

Slovenya'da Telefon ve İnternet

Slovence kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Mağazada

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	Slovence	Okunuşu
SIM kart almak istiyorum.	Želim kupiti SIM kartico.	je-lim ku-pi-ti sim kar-ti-tso
Kontrollü hat istiyorum.	Želim predplačniški paket.	je-lim pred-plaç-niş-ki pa-ket
Abonelik istiyorum.	Želim naročnino.	je-lim na-roç-ni-no
İnternet bağlatmak istiyorum.	Želim internet doma.	je-lim in-ter-net do-ma
Yeni geldim.	Nedavno sem prišel.	ne-dav-no sem pri-şeu
Yardım eder misiniz?	Mi lahko pomagate?	mi lah-ko po-ma-ga-te

Sorulacak Sorular

İmzalamadan önce mutlaka sorun.

Türkçe	Slovence	Okunuşu
Aylık ne kadar?	Koliko je na mesec?	ko-li-ko ye na me-sets
Taahhüt var mı?	Je vezava?	ye ve-za-va
Nasıl iptal ederim?	Kako odpovem naročnino?	ka-ko od-po-vem na-roç-ni-no
Kaç GB internet var?	Koliko gigabajtov je vključenih?	ko-li-ko gi-ga-bay-tou ye uklyu-çe-nih
Türkiye'yi aramak ne kadar?	Koliko stane klic v Turčijo?	ko-li-ko sta-ne klits u tur-çi-yo
Bağlantı ücreti var mı?	Je strošek priklopa?	ye stro-şek prik-lo-pa
Modem dahil mi?	Je usmerjevalnik vključen?	ye us-mer-ye-val-nik uklyu-çen

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Slovence	Okunuşu
Kimliğiniz var mı?	Imate osebni dokument?	i-ma-te o-seb-ni do-ku-ment
EMŞO'nuz var mı?	Imate EMŠO?	i-ma-te em-şo
Banka hesabınız var mı?	Imate bančni račun?	i-ma-te banç-ni ra-çun
Adresiniz ne?	Kakšen je vaš naslov?	kak-şen ye vaş nas-lou
Numaranızı taşımak ister misiniz?	Želite prenesti številko?	je-li-te pre-nes-ti šte-vil-ko

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Slovence	Okunuşu
Pasaportum var.	Imam potni list.	i-mam pot-ni list
EMŠO'm var.	Imam EMŠO.	i-mam em-šo
Banka hesabım henüz yok.	Bančnega računa še nimam.	banç-ne-ga ra-ču-na še ni-mam
Kontörlü olsun.	Raje predplačniški.	ra-ye pred-plaç-niş-ki
Düşünmek istiyorum.	Želim premisliti.	je-lim pre-mis-li-ti
Yazılı verebilir misiniz?	Lahko dobim pisno?	lah-ko do-bim pis-no

Sorun Çıkarsa

İnternet ya da hat çalışmadığında.

Türkçe	Slovence	Okunuşu
İnternet çalışmıyor.	Internet ne deluje.	in-ter-net ne de-lu-ye
Çok yavaş.	Zelo je počasen.	ze-lo ye po-ça-sen
Hattım kesildi.	Številka je blokirana.	šte-vil-ka ye blo-ki-ra-na
Fatura yanlış.	Račun ni pravilen.	ra-çun ni pra-vi-len
Aboneliğimi iptal etmek istiyorum.	Želim odpovedati naročnino.	je-lim od-po-ve-da-ti na-roç-ni-no
Teknisyen gelebilir mi?	Lahko pride tehnik?	lah-ko pri-de teh-nik

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Dober dan, kako vam lahko pomagam? İyi günler, buyurun.
Siz	Želim kupiti SIM kartico. Nedavno sem prišel. SIM kart almak istiyorum. Yeni geldim.
Görevli	Imate EMŠO? EMŠO'nuz var mı?
Siz	Da, imam, a bančnega računa nimam. Evet, var ama banka hesabım yok.
Görevli	Potem lahko predplačniški paket. O zaman kontörlü alabilirsiniz.
Siz	Koliko je na mesec? Aylık ne kadar?
Görevli	Deset evrov, z 20 gigabajti. On euro, 20 GB dahil.
Siz	Koliko stane klic v Turčijo? Türkiye'yi aramak ne kadar?
Görevli	Trideset centov na minuto. Dakikası otuz sent.
Siz	Dobro, vzamem. Tamam, bunu alıyorum.
Siz	Najlepša hvala. Teşekkür ederim.

Slovenya'da Bilmeniz Gerekenler

Kontörlü ile başlayın: banka hesabınız yokken abonelik almak zordur. Kontörlü paket kimlikle hemen alınır ve sizi bağlamaz.

Vezava: abonelikler genellikle 12-24 ay bağlar ve erken iptal ceza doğurur. İmzalamadan önce süreyi sorun.

Kayıt zorunlu: SIM kart kimlikle kayıt edilir. Başkasının adına kayıtlı hat kullanmayın.

AB dolaşımı: Slovenya AB üyesidir; hattınız komşu ülkelerde ek ücretsiz kullanılabilir. Sınır bölgelerinde şebeke komşu ülkeye geçebilir.